電郵：*paullee.vancouver@gmail.com* 網址：*willingdon.org/Mandarin*

國語事工

Mandarin Language Ministry

崇拜傳譯時間 | **Service Translation Times**
Sundays 10:00am, 11：45 am

系列講道標題：十架前不同方向的心
2024年03月24日講道標題：被篩的靈魂
馬可福音14:26-31, 43-52, 66-72
講員：*Ray Harms-Wiebe* 牧師

有時候我們有意去做某些事，而有時候卻無心而作，因為我們被分散了注意力或處在壓力之下。在今天的經文中兩者都有。我們怎麼處理有意犯的罪和‘無心的跌倒’？

馬可福音是為在羅馬面對著壓力的耶穌門徒寫的。他們有一個重大的疑問: 耶穌作了我們的王，對我們正在面對來自政府和家人朋友要自己離開耶穌的壓力有甚麼意義？我們的靈魂好像每天都被篩，能怎樣保持忠心？

今天的經文指導活在壓力下的我們該怎麼做

1. 耶穌完全了解我們軟弱的靈魂
2. 我們都對自己軟弱的靈魂缺乏自知
3. 我們有不認和出賣耶穌(及我們最親近的人)的可能
4. 我們可以信靠耶穌去給我們恢復和加力

自省問題:

1. 如果你曾經被否認或出賣，你是怎樣得到療癒？是不是你還可以在療癒的路上走遠一點？
2. 如果你曾經否認或出賣別人，你有做過甚麼去恢復關係？你是不是可以在恢復的路上走得更遠？

Women's Retreat

时间：4 月 20 日 上午9：00 - 下午4：00

地点：威灵顿教会

费用：$75

威灵顿的姐妹们，欢迎您参加第二届AWAKEN Women’s Retreat （英文）活动！我们将再次以神国的女儿的身份聚集在一起，不分年龄和人生阶段，享受灵里被唤醒、饥渴得饱足的体验，正如耶稣在约翰福音 7：37-38 中所说的那样：

节期的末日，就是最大之日，耶稣站着高声说： ”人若渴了，可以到我这里来喝。信我的人就如经上所说，‘从他腹中要流出活水的江河来。’”

我们邀请众姐妹聚在一起，共度敬拜、分享、用餐、祈祷和聆听上帝话语的美好时光。

3月24日开始接受报名，活动报名链接：Women's Retreat | Willingdon Church

国語WSBM 2024春季課程

課程：圣经神学综览（上）（Overview of Biblical Theology I)

講師：葛拥华博士（Dr. Yonghua Ge)

葛博士是現任三一神學院（ACTS Trinity Western Seminary)的中文部主任，並定期在維真神學院（Regent College)任教神學科課程。葛博士為人謙厚且博學多才，先在美國托萊多大學物理學碩士畢業，蒙召後畢業於維真神學院基督教研究碩士（哲學與神學）、劍橋大學哲學碩士（基督教神學）、劍橋大學哲學博士（基督教神學與宗教哲學）。葛博士的研究範圍包括：創造論、科學與宗教、中華神學、中世紀神哲學等。他有志於培育人才以服侍中國和普世教會。

日期：April 11, April 25, May 2, May, 9, May 16, May 23, May 30, June 6 (逢週四晚7-9pm，共8堂）

地點：教會（實體上課）

費用：$75 (可選擇修讀2學分或旁聽）

機會難得，請大家踴躍報名參與學習。報名連結

https://willingdon.churchcenter.com/registrations/events/2212869

國語週日茶聚

時間：每星期日下午一點三十分
地點：教會壁爐廳 （ Fireside）
內容：詩歌、事工報告、訊息，禱告、歡迎新朋友及交流

歡迎邀請親朋好友參加

國語查經班

罗马书是圣经的颠峰。路德称之为“最清楚的福音”。加尔文说：“如果人明白它，就肯定思路已被开通，可以明白全部圣经”。丁道尔认为罗马书是“新约圣经最主要、最上乘的部分，是最纯正的福音，也是进入全部圣经的亮光和道路。”。因此查考罗马书，能把圣经中所有的观点看得最清楚，当罗马书的信息进入人心的时候，世间奇妙的事情就会发生。

使用丁道爾新約聖經註釋叢書；時間爲主日下午 4：00PM – 5：30PM，每月第2.4周主日上课。選用《和合本聖經》，國語查經班采用实体授课和視頻會議ZOOM同时进行的形式，地点为教会Fireside教室，报名请添加聯絡人Tony的微信TonyVan2005，註明“國語查經班” 。

國語禱告會

國語事工每週日 8:30 pm - 9:30 pm 舉行綫上禱告會。
期盼弟兄姊妹共同參與, 彼此代禱, 與神建立親密的關係。
请使用以下链接或ID:
https://us02web.zoom.us/j/81013436405?pwd=VkFicHhlSFF1bHVycVhKN0FDUzJsQT09
Meeting ID: 810 1343 6405
Passcode: Prayer

國語长青團契

時間： 每週三下午2:00 –4：00
9月13日开始在教會樓上3080 教室聚會
連繫人： Chen Chi Tsen 604-620-0377

夫妻成長小組

建立以聖經為原則的婚姻，幫助彼此活出健康、平衡、討上帝喜悅的夫妻關係
矛盾的焚化爐，婚姻的加油站

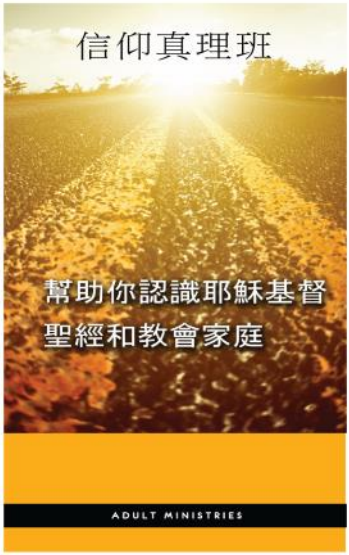
聚會時間：每月兩次，雙數週三，
晚上7:30-9:30。9月27日 周三開始
聚會地點：教會壁爐廳 Fire side
參加對象：夫妻同行
聯絡人：David & Joanne
電話： 604-897-7111 （請先電話報名）

國語信仰真理班

《約翰福音》17:3
認識你獨一的真神，並認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。
幫助你親自認識耶穌基督，學習聖經，並與神建立良好的關係！

歡迎詢問課程詳情，踴躍報名。
上課時間：主日
上午　　11:45-1:00

查詢或報名：
George 弟兄 604-358-4490
Sophia 姊妹 604-315-9268



每日讀經計劃

	两年读经计划
3月25日	出埃及记36章；约翰福音15章
3月26日	出埃及记37章；约翰福音16章
3月27日	出埃及记38章；约翰福音17章
3月28日	出埃及记39章；约翰福音18章
3月29日	出埃及记40章；约翰福音19章
3月30日	利未记1章；约翰福音20章
3月31日	利未记2-3章；约翰福音21章

神设立耶稣作挽回祭，是凭着耶稣的血，籍着人的信，要显明神的

罗马书3：25

禮拜時間為：周日上午8:30、10:00及11:45
第一二場禮拜設國語同聲傳譯。如需收聽現場翻譯，請參考後頁中翻譯軟件使用說明。

參與主日在綫禮拜，請點擊：
https://willingdon.online.church
訂閱威靈頓簡報
http://eepurl.com/dC_JaL
收聽當周講道的國語傳譯
https://willingdon.org/mandarin
收看配中文字幕的過往講道
Willingdon Church - YouTube
收看講道時按右下方 CC 鍵，可以選擇中文字幕

教會長老：李國榮 Paul Lee | 778-999-6887 | paullee.vancouver@gmail.com
教會長老: Tony Yao | 604-831-6116 | tonyyao.van@gmail.com
國際語言事工牧師：Pastor Angus Sheung | 604-435-5544 (1013) | asheung@willingdon.org
國際語言事工主任牧師：Pastor John Best | 604-435-5544 (1093) | jbest@willingdon.org
國際語言事工行政助理：Lisa Shen | 604-435-5544 (1021) | lshen@willingdon.org
教會地址：4812 Willingdon Ave Burnaby, BC, V5G 3H6
網址：willingdon.org/mandarin **教會電話**：604-435-5544 **傳真**：604-435-1186

Willingdon Church Center

威靈頓教會開始使用Church Center應用軟件，方便弟兄姐妹們更加及時獲取信息，緊密聯結。

通過Church Center，您可以使用手機或者電腦輕鬆與教會溝通、聯絡，及時收到教會最新信息、注冊課程或者活動，彼此保持聯係。

在手機上下載Church Center：

- 在Google Play或者Apple APP Store中搜索Church Center，下載並安裝
- 搜索Willingdon Church，並將此設置成您的教會

在電腦上訪問Church Center：
訪問https://willingdon.churchcenter.com/home。請點擊右上角Log in（登錄）鍵，使用手機號碼或者電子郵件登錄。
可點擊以下鏈接，閱讀更多有關Church Center的介紹：
https://willingdon.churchcenter.com/pages/about-willingdon
如果在下載、登錄、使用過程中有問題，請發送電子郵件至
database@willingdon.org。

所有新老義工，都請使用以下在綫報名表，填寫您的信息並選擇您願意參與事奉的崗位。遞交后，相關事工部門會與您聯絡。在注冊時，請使用您在登記教會個人資料頁時使用的電郵地址。
https://willingdon.churchcenter.com/people/forms/227326

也可以點擊教會網站主頁上的Ministries，選擇Serve，找到該在綫報名表鏈接。

威靈頓教會翻譯軟件使用説明

1. 掃描以下二維碼，免費下載應用程序Listen Everywhere。
2. 連接WC Translation Wifi（只可在大堂內連接上）。
3. 搜索Venue。

Listen Everywhere

4. 選擇翻譯的語種。

注：請務必記得携帶耳機。